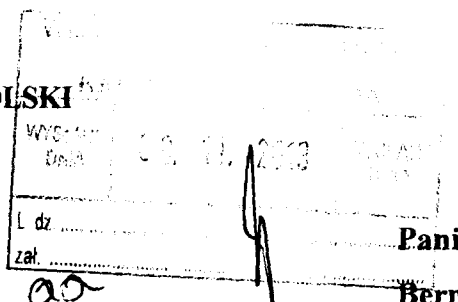




Poznań, 08 LIS. 2013

WOJEWODA WIELKOPOLSKI

KN-II.431.80.2013.3



Pani

Bernadeta Pyśk

os. Stefana Batorego 40/4

60-687 Poznań

Wystąpienie pokontrolne

Na podstawie art. 20 ustawy z dnia 25 listopada 2004 r. o zawodzie tłumacza przysięgłego (Dz. U. Nr 273, poz. 2702 ze zm.) przeprowadzono w dniu 20 września 2013 r. kontrolę Pani działalności jako tłumacza przysięgłego języka francuskiego i włoskiego.

Kontrolę przeprowadził Damian Nowakowski – starszy specjalista w Wydziale Kontroli, Prawnym i Nadzoru Wielkopolskiego Urzędu Wojewódzkiego w Poznaniu, na podstawie upoważnienia Wojewody Wielkopolskiego Nr 442/13 z dnia 19 września 2013 r. Kontrolą objęto okres od 1 stycznia 2009 r. do 31 grudnia 2012 r.

Kontroli poddano działalność tłumacza przysięgłego w zakresie prawidłowości i rzetelności prowadzenia repertorium oraz pobierania wynagrodzenia, o którym mowa w art. 16 ust. 2 i ust. 3 ustawy z dnia 25 listopada 2004 r. o zawodzie tłumacza przysięgłego, określonego następnie w rozporządzeniu Ministra Sprawiedliwości z dnia 24 stycznia 2005 r. w sprawie wynagrodzenia za czynności tłumacza przysięgłego (Dz. U. Nr 15, poz. 131 ze zm.).

Wojewoda Wielkopolski ocenia pozytywnie Pani działalność jako tłumacza przysięgłego, na podstawie poniższych ustaleń kontroli:

W okresie objętym kontrolą dokonano w repertorium łącznie wpisu 1000 czynności wskazanych w art. 13 ustawy o zawodzie tłumacza przysięgłego, z czego 270 czynności w 2009 r., 267 czynności w 2010., 225 w 2011 r. oraz 238 w 2012 r.

Prowadzone przez Panią repertorium w formie księgi zawierało wszystkie elementy wynikające z art. 17 ust. 2 ustawy o zawodzie tłumacza przysięgłego.

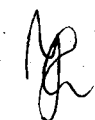
W okresie podlegającym kontroli wykonano 497 zleceń na rzecz podmiotów, o których mowa w art. 15 ustawy o zawodzie tłumacza przysięgłego. Wynagrodzenie pobrano zgodnie ze stawkami wynagrodzenia za czynności tłumacza przysięgłego, określonymi

w rozporządzeniu Ministra Sprawiedliwości w sprawie wynagrodzenia za czynności tłumacza przysięgłego.

W związku z powyższym uznaję Pani działalność jako tłumacza przysięgłego za zgodną z obowiązkami jakie narzuca ustawa o zawodzie tłumacza przysięgłego.

WOJEWODA WIELKOPOLSKI

Piotr Florek

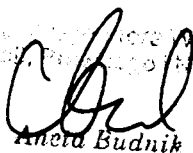


7.11.2013

Starszy Specjalista

Damjan Nowakowski
07.11.2013.

Wydziału
Kontrolno Nadzoru


Aneta Budnik

07.11.2013

